ریاست نیو یارک کا دفتر برائے عارضی اور معذوری کی معاونت

سپلیمنٹل نیوٹرشن اسسٹنس پروگرام (*SUPPLEMENTAL NUTRITION ASSISTANCE PROGRAM, SNAP*) کی درخواست/دوبارہ سرٹیفیکیشن کو مکمل کرنے کا طریقہ اور درخواست کنندہ/وصول کنندہ کے *SNAP* سے متعلق حقوق اور ذمہ داریاں

***LDSS-4826* تکملائی غذائی اعانت کے پروگرام (*SNAP*)**

کی درخواست/ری سرٹیفیکیشن کا استعمال صرف SNAP کے لیے درخواست دینے یا ری سرٹیفائی کرنے کے لیے کیا جا سکتا ہے

اگر آپ نا بینا ہیں یا سنگین طور پر ضعف بصارت کے شکار ہیں اور آپ کو کوئی درخواست یا یہ ہدایات کسی متبادل شکل میں درکار ہوں تو آپ اپنے سوشل سروس ڈسٹرکٹ (Social Services District, SSD) سے ان کی درخواست کر سکتے ہیں۔ درج ذیل متبادل فارمیٹس دستیاب ہیں:

- بڑے حروف؛
- ڈیٹا فارمیٹ (ایک اسکرین ریڈر – قابل رسائی الیکٹرانک فائل)؛
- آڈیو فارمیٹ (ہدایات یا درخواست کے سوالات کی آڈیو ٹرانسکرپشن)؛ اور
- بریل، اگر آپ اصرار کرتے ہیں کہ مذکورہ بالا کوئی بھی متبادل فارمیٹس آپ کے لیے یکساں طور پر بیکار ہیں۔

درخواستیں اور ہدایات بڑے حروف، ڈیٹا فارمیٹ اور آڈیو فارمیٹ میں www.otda.ny.gov سے ڈاؤن لوڈ کرنے کے لیے بھی دستیاب ہیں۔ براہ کرم نوٹ کر لیں کہ درخواستیں آڈیوفارمیٹ اور بریل میں کلی طور پر اطلاعاتی مقاصد کے لیے دستیاب ہیں۔ درخواست دینے کے لیے، آپ کو تحریری، غیر متبادل شکل میں ایک درخواست جمع کرانی ہوگی۔

اگر آپ کو ایسی معذوریاں لاحق ہیں جو آپ کے یہ درخواست مکمل کرنے اور / یا انٹریو کیے جانے کا انتظار کرنے میں مانع ہیں تو براہ کرم اپنے SSD کو مطلع کریں۔ SSD آپ کی ضروریات پوری کرنے کے لیے معقول رہائش فراہم کرنے کی ہر ممکن کوشش کرے گا۔

اگر آپ کو کوئی اور رہائش درکار ہو یا اس درخواست کو مکمل کرنے میں دیگر مدد مطلوب ہو تو براہ کرم اپنے SSD سے رابطہ کریں۔ ہم ایک پیشہ ورانہ اور قابل احترام انداز میں آپ کی اعانت اور مدد کے لیے پابند عہد ہیں۔

ریاست نیو یارک کا دفتر برائے عارضی اور معذوری کی معاونت

تکملائی غذائی اعانت کے پروگرام (SUPPLEMENTAL NUTRITION ASSISTANCE PROGRAM, SNAP) کی درخواست/ری سرٹیفیکیشن مکمل کرنے کا طریقہ اور SNAP کے لیے درخواست دہندہ/وصول کنندہ کے حقوق اور ذمہ داریاں (LDSS-4826)

LDSS-4826 کی درخواست صرف SNAP کے لیے درخواست دینے یا ری سرٹیفائی کرنے کے لیے استعمال کی جا سکتی ہے

اگر آپ صرف، SNAP کے لیے درخواست دے رہے ہیں یا ری سرٹیفائی کر رہے ہیں تو آپ LDSS-4826 کی درخواست استعمال کر سکتے ہیں۔ اگر آپ دوسری مراعات جیسے ٹمپریری اسسٹنس، نگہداشت اطفال کی معاونت، ہوم انرجی اسسٹنس یا Medicaid کے لیے درخواست دینا چاہتے ہیں تو براہ مہربانی ایک مختلف درخواست طلب کریں۔

جب آپ SNAP کے لیے درخواست دے رہے ہوں

- آپ اس کے موصول ہونے کے دن ہی درخواست جمع کروا سکتے ہیں۔ اگر کم از کم سطح پر آپ کی درخواست میں آپ کا نام، پتہ (اگر آپ کے پاس ہو) اور دستخط ہوں تو ہمیں اسے قبول کرنا ہوگا۔ یہ معلومات آپ کی درخواست جمع کروانے کی تاریخ طے کریں گی۔
- آپ کو درخواست کا عمل مکمل کرنا ہوگا، جس میں اپنی اہلیت کا تعین کرنے کے لیے انٹرویو دینا اور درخواست/ری سرٹیفکیشن کے متعلق صفحہ 8 پر دی گئی سرٹیفکیشن اسٹیٹمنٹ پر دستخط کرنا شامل ہیں۔ اگر آپ اہل ہیں تو بینیفٹس ماضی میں آپ کے درخواست جمع کروانے کی تاریخ سے فراہم کیے جائیں گے۔
- آپ گھرانے کے اہل ممبر (ممبرز) کے لیے SNAP کی درخواست دے سکتے ہیں اور حاصل کر سکتے ہیں چاہے آپ یا آپ کے گھرانے کے کچھ دیگر ممبرز تارک وطن کی حیثیت کی وجہ سے بینیفٹس کے لیے اہل نہ ہوں۔ مثلاً، نا اہل غیر شہری والدین اپنے بچوں کے لیے SNAP کے لیے درخواست دے سکتے ہیں اور اپنے اہل بچوں کے لیے مراعات وصول کر سکتے ہیں۔
- اگر آپ کی عارضی اعانت کی وقت کی حدود پوری ہو چکی ہوں تب بھی آپ SNAP کی درخواست دے سکتے ہیں اور اس کے لیے اہل ہو سکتے ہیں۔

فوری طور پر SNAP کے فوائد درکار ہیں؟ آپ اپنی SNAP درخواست پر تیز رفتار کارروائی کے اہل ہو سکتے ہیں۔

اگر آپ کے گھرانے کی آمدنی یا نقد وسائل کم ہوں یا بالکل نہ ہوں **یا** اگر آپ کے کرائے اور یوٹیلیٹی کے اخراجات آپ کی آمدنی اور نقد وسائل سے زیادہ ہوں **یا** اگر درخواست دیتے وقت آپ تارک وطن یا موسمی کھیت مزدور ہوں جن کی آمدنی یا وسائل کم ہیں یا بالکل نہیں ہیں، تو آپ درخواست دینے کی تاریخ کے 7 کلینڈر دنوں کے اندر SNAP حاصل کرنے کے اہل ہو سکتے ہیں۔ جب کسی ادارے کا کوئی رہائشی ادارے کو چھوڑنے سے پہلے SSI اور SNAP کے لیے مشترکہ طور پر درخواست دے رہا ہو تو درخواست کی ریکارڈ کردہ جمع کروانے کی تاریخ درخواست دہندہ کے ادارے کو چھوڑنے کی تاریخ ہوتی ہے۔

آپ SNAP کے لیے کہاں درخواست دے سکتے ہیں

اگر آپ نیو یارک سٹی سے **باہر** رہتے ہیں تو آپ myBenefits.ny.gov پر آن لائن درخواست دے سکتے ہیں یا جہاں آپ رہتے ہیں اس کاؤنٹی کے سوشل سروسز ڈسٹرکٹ سے کال کر کے یا جا کر درخواست کا پیکیج طلب کرسکتے ہیں، جس کو اس ہی متعلقہ دفتر میں بذریعہ ڈاک یا خود جا کر پہنچایا جا سکتا ہے۔ آپ اپنی کاؤنٹی کے سوشل سروسز ڈسٹرکٹ کا پتہ اور فون نمبر **1-800-342-3009** پر مفت کال کر کے حاصل کر سکتے ہیں۔

اگر آپ **نیویارک سٹی** میں رہتے ہیں اور آپ، اس کے ساتھ عارضی معاونت کے لیے درخواست **نہیں** دے رہے ہیں تو آپ http://www.nyc.gov/hra پر آن لائن درخواست دے سکتے ہیں یا SNAP کے کسی بھی دفتر کو کال کر کے یا وہاں جا کر درخواست کا پیکیج طلب کر سکتے ہیں۔ آپ **1-718-557-1399** پر یا مفت نمبر **1-800-342-3009** پر کال کرکے پتہ اور فون نمبر حاصل کر سکتے ہیں۔

SNAP انٹرویوز

SNAP انٹرویوز عام طور پر ٹیلی فون پر کیے جاتے ہیں۔ اگر آپ دفتر جا کر انٹرویو دینے کو ترجیح دیتے ہیں، تو آپ کو اپنے سوشل سروسز ڈسٹرکٹ سے اس کی درخواست کرنا ہوگی۔

SNAP کے لیے ری سرٹیفائی کرتے وقت

- آپ کو انٹرویو سے پہلے ری سرٹیفیکیشن کی دستخط شدہ درخواست جمع کرانا ہوگی۔
- اگر آپ اپنا انٹرویو نہیں دے پاتے تو یہ آپ کی ذمہ داری ہے کہ آپ انٹرویو کا وقت تبدیل کروانے کے لیے سوشل سروسز ڈسٹرکٹ سے رابطہ کر کے اپنے کیس کو بند ہونے سے بچائیں۔

SNAP کی درخواست/دوبارہ سرٹیفکیشن مکمل کرنے کے طریقے سے متعلق ہدایات

ہر سیکشن کو سیاہ یا نیلی سیاہی سے لکھ کر مکمل کرنا یقینی بنائیں۔

شیڈ والے حصوں میں *نہ* لکھیں۔

اگر آپ کسی کے نمائندے کی حیثیت سے درخواست دے رہے ہیں تو براہ مہربانی اپنے بجائے اُن کی معلومات درج کریں۔

متبادل فارمیٹس: یہ بتانے کے لیے "ہاں" یا "نہیں" پر نشان لگائیں کہ آیا آپ نابینا ہیں یا سنگین طور پر بصری نقص والے فرد ہیں اور متبادل فارمیٹ میں تحریری نوٹس حاصل کرنا چاہتے ہیں۔ اگر "ہاں" تو اس شکل کی قسم پر نشان لگائیں، جسے آپ پسند کریں گے: اگر آپ اس بات پر زور دیتے ہیں کہ دیگر متبادل فارمیٹس میں سے کوئی بھی آپ کے لیے یکساں طور پر موثر نہیں ہیں تو، متبادل فارمیٹ بڑے حروف، ڈیٹا CD، آڈیو CD، یا بریل میں دستیاب ہیں۔ اگر آپ کو کوئی اور رہائش درکار ہو یا اس درخواست کو مکمل کرنے میں دیگر مدد مطلوب ہو تو براہ کرم اپنے SSD سے رابطہ کریں۔

<u>سیکشن 1: درخواست دہندہ کی معلومات</u>

نام: درج کریں اپنا قانونی نام جس میں آپ کا پہلا نام، درمیانی نام اور آخری نام شامل ہوں۔

ٹیلی فون نمبر: اپنے گھر کا فون نمبر ***درج کریں۔***

دیگر فون: اگر آپ کا کوئی دوسرا فون نمبر ہے جس پر آپ سے رابطہ کیا جا سکتا ہو تو اسے *بھی* ***درج کریں۔***

رہائشی پتہ: جہاں آپ رہتے ہیں وہاں کی گلی، شاہراہ، سڑک، *وغیرہ* ***درج کریں۔*** اس شہر کا نام *درج کریں* جس میں آپ رہتے ہیں۔ اپنا زپ کوڈ *درج کریں۔*

مراسلت کا پتہ: اگر آپ کا ڈاک کا پتہ آپ کے رہائشی پتے سے مختلف ہے تو اسے ***درج کریں۔***

کوئی اور نام: شادی سے پہلے کے کوئی نام، کسی سابقہ شادی سے متعلق نام، یا وہ دیگر *نام* ***درج کریں*** جن سے اس سیکشن میں درج کسی بھی شخص کو جانا جاتا تھا یا جس کو وہ اب استعمال کرتے ہیں۔

نشان لگائیں (✓) کہ آیا آپ SNAP کے لیے درخواست دے رہے ہیں یا دوبارہ سرٹیفائی کر رہے ہیں۔
نشان لگائیں (✓) کہ آیا آپ نوٹسز ہسپانوی **اور** انگریزی میں موصول کرنا چاہتے ہیں یا صرف انگریزی میں۔

<u>سیکشن 2:</u> اپنا نام لکھ کر دستخط کریں، تاریخ درج کریں اور اپنا پتہ (اگر کوئی ہے) فراہم کریں ***صرف*** اس صورت میں کہ اگر آپ اِس وقت اگلا صفحہ مکمل کیے بغیر اپنی درخواست فائل کرنے کی تاریخ ریکارڈ کرنے کے لیے اپنی درخواست جمع کروانا چاہتے ہیں۔ آپ کو انٹرویو اور صفحہ 8 پر دستخط کرنے سمیت درخواست کا عمل مکمل کرنا ہوگا تاکہ ہم آپ کی اہلیت کا تعین کر سکیں۔

<u>سیکشن 3: گھرانے کے ارکان کی معلومات:</u>

<u>اپنے ساتھ رہنے والے</u> ہر فرد کا نام درج کریں چاہے وہ آپ کے ساتھ درخواست نہ دے رہے ہوں۔
پہلے اپنا مکمل نام ***درج کریں۔*** پھر اپنے ساتھ رہنے والے دیگر افراد کے نام ***درج کریں:***

درخواست دینے والے ہر فرد کا سوشل سیکیورٹی نمبر (اگر فرد کے پاس SSN نہ ہو تو 'کوئی نہیں' درج کریں)، تاریخ پیدائش، ازدواجی حیثیت اور جنس ***درج کریں۔***

'ہاں' یا 'نہیں' پر نشان (✓) لگا کر ہمیں بتائیں کہ کون درخواست دے رہا ہے۔

گھرانے کے **ہر** فرد کے لیے، *درج کریں* کہ ان کا آپ سے کیا رشتہ ہے (مثلاً: بیوی، بیٹا، دوست وغیرہ)۔

'ہاں' یا 'نہیں' پر نشان لگائیں (✓) کہ آیا وہ فرد آپ کے ساتھ کھانے خریدتے اور/یا کھانا بناتے ہیں۔

اس کی نشاندہی کے لیے 'ہاں' یا 'نہیں' پر نشان لگائیں (✓) کہ آیا درخواست دینے والے ہر فرد ہسپانوی یا لاطینی ہیں۔

ہر ایک نسل کے لیے Y (ہاں) یا N (نہیں) درج کریں *۔

نسل/آبائی کوڈز: **I** – مقامی امریکی یا الاسکا کے مقامی، **A** – ایشیائی، **B** – سیاہ فام یا افریقی امریکی، **P** – ہوائی کے مقامی یا پیسفک آئلینڈر، **W** – سفید فام
ان معلومات کی فراہمی رضاکارانہ ہے۔ اس سے درخواست کرنے والے اشخاص کی اہلیت یا موصولہ فوائد کی سطح متاثر نہیں ہوگی۔ یہ معلومات لینے کی وجہ اس بات کو یقینی بنانا ہے کہ پروگرام کی مراعات کی تقسیم نسل، رنگ یا قومی اصلیت کی تفریق کے بغیر کی جائے۔

<u>سیکشن 4:</u> سیکشن 4 کے تمام سوالات کے جواب دیں۔ ان افراد کے نام فراہم کرنا یقینی بنائیں جو امریکی شہری <u>نہیں</u> ہیں۔

سیکشن 5: آمدنی: اپنی تمام آمدنی اور اپنے ساتھ رہنے والے ہر فرد کی آمدنی درج کریں۔ آمدنی موصول کرنے والے فرد کا نام، ذریعہ آمدن اور آمدنی کتنی بار وصول ہوتی ہے *درج کریں*۔ آمدنی میں یہ شامل ہوسکتے ہیں: باقاعدہ ملازمت (اجرت)، ہڑتال سے پہلے کی آمدنی، ملازمت پر ٹریننگ، ملٹری ریزروز، نیشنل گارڈ، ورک اسٹڈی، نان نفقہ، اعانت اطفال، تعلیمی معاونت (عطیات، وظائف وغیرہ)، دوست یا رشتے دار (قرضوں کے علاوہ)، ٹمپریری اسسٹنس، پینشنز یا ریٹائرمنٹ، سپلیمنٹل سکیورٹی انکم (Supplemental Security Income, SSI)، سوشل سیکیورٹی کی مراعات، سابقہ فوجیوں کی مراعات، بے روزگاری کی مراعات، ورکرز کمپنسیشن، بے بی سِٹنگ، ٹیکسی چلانا، گھروں یا دیگر عمارتوں میں صفائی کرنا، کاشتکاری/کھیتی باڑی، مکان/کمرے کے کرایے کی آمدنی، اقامتی یا فن و ہنر کی آمدنی۔

نوٹ: رضاعی نگہداشت کی ادائیگیاں اور SNAP – آپ رضاعی نگہداشت والے بچے یا بالغ کو SNAP کے گھرانے میں شامل کرنے کا انتخاب کر سکتے ہیں۔ اگر آپ ایسا کرتے ہیں تو ان سے وابستہ رضاعی نگہداشت سے متعلق پر ادائیگی کو آمدنی شمار کیا جائے گا۔ رضاعی نگہداشت والے بچے کی دیگر تمام آمدنی اور وسائل بھی شمار کیے جائیں گے۔ اگر آپ کا اس بارے میں کوئی سوال ہو تو اپنے متعلقہ کارکن سے پوچھنا یقینی بنائیں۔

سیکشن 5 کے دیگر تمام سوالات کے جواب دینا یقینی بنائیں۔

سیکشن 6: وسائل: وسائل SNAP کے لیے درخواست دینے والے زیادہ تر گھرانوں کی اہلیت پر اثر انداز نہیں ہوتے ہیں۔ تاہم، کچھ وسائل کی معلومات کا استعمال اس بات کا تعین کرنے کے لیے کیا جاتا ہے کہ آیا آپ اپنی درخواست کی تیز رفتار کارروائی کے لیے اہل ہیں یا نہیں۔

اپنے اور SNAP کے لیے درخواست دینے والے ہر فرد سے متعلق سیکشن 6 میں موجود تمام سوالات کے جوابات دیں۔ ڈالر ($) میں رقم یا مالیت اور جس شخص کے پاس یہ وسیلہ ہے اس کا نام درج کریں۔ **گھرانے سے باہر کے ارکان کے ساتھ کسی بھی مشترک املاک کو درج کرنا یقینی بنائیں۔** وسائل میں درج ذیل میں سے کوئی بھی شامل ہو سکتے ہیں: نقد رقم، دوسروں کے پاس موجود نقدی، چیکنگ یا سیونگز اکاؤنٹ، سیونگ بانڈز، انفرادی ریٹائرمنٹ اکاؤنٹ، پینشن پلان، انفرادی ڈیولپمنٹ اکاؤنٹ، اسٹاکس بانڈز، مشترکہ فنڈز، ٹرسٹ فنڈ، منی مارکیٹ سرٹیفیکیٹس، عمارتیں، زمین، کرائے پر دی گئی املاک، گھر کے علاوہ وہ املاک یا مکان جو چھٹیوں یا تفریح کے لیے ہو۔

سیکشن 7: تعلیم/تربیت اور زبان: خود سمیت گھرانے کے درخواست دینے والے 16 سال یا اس سے زیادہ عمر کے ہر فرد کا نام درج کریں۔ ہر فرد کے لیے SNAP کی درخواست (LDSS-4826) میں دکھائے گئے تعلیم اور ٹریننگ کے کوڈز استعمال کرتے ہوئے، 'تعلیم کا اعلیٰ ترین درجہ' والے حصے میں خانے پر 'X' کا نشان لگائیں۔ فی فرد صرف ایک خانے پر نشان لگائیں۔ اگر آپ کسی فرد کے لیے '0' کالم میں 'X' درج کرتے ہیں، (اس بات کی نشاندہی کرنے کے لیے کہ ان کے پاس ہائی اسکول ڈپلومہ یا ہائی اسکول کے مساوی ڈپلومہ نہیں ہے)، تو 'مکمل کیا گیا اسکول کا اعلیٰ ترین درجہ' والے خانے میں ان کا مکمل کردہ اسکول کا سب سے بڑا گریڈ درج کریں۔ اگر ہائی اسکول میں موجود یا اس وقت ہائی اسکول کے مساوی ڈپلومہ مکمل کر رہے کسی فرد کے لیے '0' کالم پر نشان نہیں لگایا گیا ہے تو 'مکمل کیا گیا اسکول کا اعلیٰ ترین درجہ' والے خانے کو خالی چھوڑ دیں۔ براہ مہربانی SNAP کے گھرانے کے 16 سال یا اس سے زیادہ عمر کے ہر فرد کے لیے، بولی جانے والی اولین زبان کی نشاندہی کریں۔ اولین زبان وہ زبان ہے جو یہ فرد سب سے زیادہ بولتے ہیں۔

نوٹ: تعلیم کی اعلی ترین سطح، اعلی ترین اسکول گریڈ اور بولی جانے والی اولین زبانوں سے متعلق معلومات کی فراہمی رضاکارانہ ہے۔ اس سے درخواست کرنے والے اشخاص کی اہلیت یا موصولہ فوائد کی سطح متاثر نہیں ہوگی۔ ان معلومات کی درخواست وفاقی رپورٹنگ کے تقاضوں کو پورا کرنے کے لیے کی جا رہی ہے۔

سیکشن 8: رہائش کے انتظامات اور اخراجات:

وہ رقم درج کریں جو آپ کرائے، مارگیج، کمرے اور بورڈ یا دیگر رہائش کے حوالے سے ادا کرتے ہیں۔ ڈالر ($) میں وہ رقم درج کریں جو آپ اپنے پراپرٹی ٹیکسز اور گھر کے مالک کی انشورنس کی مد میں ادا کرتے ہیں۔

اگر آپ حرارت کے لیے الگ سے ادائیگی کرتے ہیں، تو نشان زد کریں (✓) کہ آپ کے پاس حرارت کے لیے کس قسم کا انتظام ہے اور ہیٹنگ کمپنی کا نام اور اپنا اکاؤنٹ نمبر پُر کریں۔

اس کے علاوہ، یہ نشاندہی بھی کریں کہ کیا:

- آپ اپنے کرائے/مارگیج کے علاوہ دیگر یوٹیلیٹیز کی بھی ادائیگی کرتے ہیں، آپ کے ایئر کنڈیشننگ کے اخراجات ہیں اور اگر ایسا ہے تو علیحدہ اخراجات کی ادائیگی کون کرتا ہے؟
- کوئی فرد قانونی طور پر لازم اعانت اطفال کی ادائیگی کرتے ہیں اور اگر ایسا ہے تو وہ کون ہیں، کتنی ادائیگی کرتے ہیں، ادائیگی کتنی بار کی جاتی ہے اور اس/ان بچے (بچوں) کا/کے نام جس/جن کے لیے ادائیگی کی جاتی ہے؟
- درخواست دینے والے گھرانے میں کسی معذور یا کم از کم 60 سال کی عمر کے فرد کے کوئی طبی بل ہیں، جیسے اِن ہوم نرسنگ سروس، نقلی بتیسی، آلہ سماعت، عینک، سیئنگ آئی ڈاگ یا سروس اینیمل، بیمہ صحت اور طبی اخراجات کی ادائیگیاں، ہسپتال یا نرسنگ کی نگہداشت، طبی یا دانتوں کی خدمات، نسخے کی ادویات یا طبی مقاصد کے لیے آمد و رفت؟
- آپ کے گھرانے کے کوئی فرد اسپینڈ ڈاؤن کے ساتھ Medicaid پر ہیں اور اگر ایسا ہے تو وہ کون ہیں اور اسپینڈ ڈاؤن کتنا ہے؟
- آپ کے گھرانے کے کسی فرد نے اسکول یا کسی ٹریننگ پروگرام میں داخلہ لیا ہوا ہے اور اگر ہے تو وہ کون ہیں، کہاں داخلہ لیا ہوا ہے اور ان کے داخلے کا اسٹیٹس کیا ہے؟
- اگر آپ یا آپ کے ساتھ رہنے والے 16 سال یا اس سے زائد عمر کے کوئی فرد جو درخواست دے رہے ہیں، حمل سے ہیں تو 'ہاں' منتخب کریں اور اس سوال کے بعد دی گئی جگہ میں اپنا/ان کا نام درج کریں۔
- اگر آپ یا آپ کے ساتھ رہنے والے 16 سال یا اس سے زیادہ عمر کے کسی فرد کو کوئی ایسا مرض ہے جو آپ/ان کے کام کرنے یا کوئی مخصوص کام کرنے میں مانع ہے، تو "ہاں" کو منتخب کریں اور اس سوال کے بعد فراہم کردہ جگہ میں اپنا/ان کا نام درج کریں۔

سیکشن 8 کے تمام دیگر سوالات کے جواب دینا یقینی بنائیں۔

سیکشن 9: قانونی بیانات، ذمہ داریاں اور سزائیں: **اس حصے کو غور سے پڑھیں یا کسی سے کہیں کہ آپ کو یہ پڑھ کر سنائیں۔**

نوٹ: ریاست نیویارک کے قانون میں حقائق کو چھپا کر یا سچ نہ بتا کر SNAP حاصل کرنے کے مجرم پائے جانے والے فرد کے لیے جرمانہ یا جیل، یا دونوں تجویز شدہ ہیں۔

میں یہ بات بھی سمجھتا/سمجھتی ہوں کہریاست میری سوشل سیکیورٹی نمبر کو و میے ہون اینرجی وینڈرز کی HEAP رسید کی توثیق کرنے کے لیے کرے گا۔ اس اجازت نامے میں میرے گھر کے کسی بھی انرجی وینڈرز (بشمول میری یوٹیلیٹی) کے لیے بھی یہ اجازت شامل ہے کہ کم آمدنی والے ہوم انرجی اسسٹنس پروگرام (Low Income Home Energy Assistance Program, LIHEAP) کی کارکردگی کی پیمائش کے مقاصد کے لیے دفتر برائے عارضی اور معذوری کی معاونت (Office of Temporary and Disability Assistance) اور مقامی سوشل سروسز ڈسٹرکٹ اور امریکا کے محکمہ صحت اور انسانی سروسز کو مخصوص شماریاتی معلومات، بشمول میرا سالانہ بجلی کا استعمال، بجلی کے اخراجات، ایندھن کی کھپت، ایندھن کی قسم، سالانہ ایندھن کا خرچ اور ادائیگی کی سابقہ معلومات فراہم کریں۔

عدم امتیاز کا نوٹس – وفاقی شہری حقوق کے قانون (Federal civil rights law) اور امریکی محکمہ زراعت (U.S. Department of Agriculture, USDA) کے شہری حقوق کے قواعد و ضوابط اور پالیسیوں کے مطابق اس ادارے کے لیے ممنوع ہے کہ نسل، رنگ، قومی اصلیت، جنس (بشمول صنفی شناخت اور جنسی رجحان)، مذہبی مسلک، معذوری، عمر، سیاسی افکار یا شہری حقوق کی کسی سابق سرگرمی کی بنیاد پر انتقامی کارروائی یا امتیازی سلوک کرے۔

پروگرام کی معلومات انگریزی کے علاوہ دوسری زبانوں میں بھی دستیاب ہو سکتی ہیں۔ایسے معذور افراد جنہیں پروگرام کی معلومات حاصل کرنے کے لیے رابطہ کاری کے متبادل ذرائع درکار ہوں (مثلاً بریل، بڑے حروف، آڈیو ٹیپ، امریکی اشاروں کی زبان، وغیرہ) انہیں چاہیے کہ جہاں انہوں نے مراعات کے لیے درخواست دی ہے وہاں کی ایجنسی (ریاستی یا مقامی) سے رابطہ کریں۔ سماعت سے محروم، اونچا سننے والے یا بولنے میں مشکل پیدا کرنے والے مسائل کا شکار افراد فیڈرل ریلے سروس کے ذریعے 8339-877 (800) پر USDA سے رابطہ کر سکتے ہیں۔

پروگرام میں امتیازی سلوک ہونے کی شکایت درج کرانے کے لیے، شکایت کنندہ فارم USDA ،AD-3027 پروگرام میں امتیازی شکایت کا فارم، پُر کریں جو http://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf پر آن لائن، USDA کے کسی دفتر سے یا 1071-620 (833) پر کال کر کے یا USDA کے نام خط لکھ کر حاصل کیا جا سکتا ہے۔ خط میں شکایت کنندہ کا نام، پتہ، ٹیلی فون نمبر اور مبینہ امتیازی کارروائی کی تحریری تفصیل اتنی وضاحت سے درج ہونی چاہیے کہ اسسٹنس سکریٹری برائے شہری حقوق (Assistance Secretary for Civil Rights, ASCR) کو شہری حقوق کی مبینہ خلاف ورزی کی نوعیت اور تاریخ کے بارے میں مطلع کر سکے۔ مکمل شدہ AD-3027 فارم یا خط یہاں جمع کروانا لازمی ہے:

(1) بذریعہ ڈاک: Food and Nutrition Service, USDA
1320 Braddock Place, Room 334
Alexandria, VA 22314; or

(2) فیکس: 1665-256 (833) یا 7442-690 (202)؛ یا

(3) ای میل: FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov۔

یہ یکساں موقع فراہم کرنے والا ادارہ ہے۔

سیکشن 10: SNAP کے لیے مجاز نمائندہ: اگر آپ چاہتے ہیں کہ آپ کے گھر سے باہر کے کوئی فرد آپ کی جگہ SNAP کی مراعات کے لیے درخواست دیں یا آپ کے لیے کھانا خریدنے کے لیے ایک مجاز نمائندہ EBT کارڈ حاصل کریں، تو ان کا نام، پتہ اور فون نمبر درج کریں، ماسوائے کہ گھرانے نے پہلے ہی ان مجاز نمائندے کو تحریری طور نامزد کیا ہوا ہو۔

سیکشن 11: دستخط: اپنا نام لکھیں اور دستخط کریں۔ اگر آپ ایک مجاز نمائندے ہیں، تو آپ اور گھر کے ایک ذمہ دار بالغ فرد دونوں کو درخواست/دوبارہ سرٹیفکیشن کے صفحہ 8 پر دستخط والے سیکشنز میں دستخط اور تاریخ درج کرنا ہوں گے۔

جب کوئی مجاز نمائندے کسی ایسے SNAP والے گھرانے کی طرف سے درخواست دے رہے ہوں جو کسی ادارے میں نہ رہتا ہو، تو مجاز نمائندے اور SNAP والے گھرانے کے سربراہ یا کسی ذمہ دار بالغ رکن، **دونوں** کو اس درخواست/ دوبارہ تصدیق کے صفحہ 8 پر دستخط والے سیکشنز میں دستخط کر کے تاریخ درج کرنا ہو گی۔

سیکشن 12: مزید معلومات: ہمیں ایسی مزید معلومات دینے کے لیے اس سیکشن کا استعمال کریں جن کو جاننے کی آپ کے خیال میں ہمیں ضرورت ہو سکتی ہے۔

سیکشن 13: دستبرداری کی رضامندی: اگر آپ فیصلہ کرتے ہیں کہ آپ اب SNAP کے لیے درخواست نہیں دینا چاہتے ہیں تو اپنا نام لکھ کر دستخط کریں اور تاریخ درج کریں۔ آپ کسی بھی وقت دوبارہ درخواست دے سکتے ہیں۔

نوٹ: **اس درخواست کا آخری صفحہ، ووٹ دینے کے لیے رجسٹر ہونے کی درخواست ہے۔ اگر آپ ووٹر رجسٹریشن کے درخواست فارم کو پُر کرنے میں مدد چاہتے ہیں تو اپنے متعلقہ کارکن سے کہیں۔ ووٹ کے لیے رجسٹر کرنے کے لیے درخواست دینے یا انکار کرنے سے آپ کی اہلیت یا اس ایجنسی کی طرف سے آپ کو دی جانے والی معاونت پر کوئی اثر نہیں پڑے گا۔**

آپ کی درخواست اور انٹرویو سے حاصل ہونے والی معلومات کو ویلفیئر مینجمنٹ سسٹم (Welfare Management System, WMS)، جو ایک ریاستی کمپیوٹر سسٹم ہے، میں درج اور محفوظ کیا جائے گا۔ یہ نظام سوشل سروسز کے پروگرامز (Social Services Programs) کے انتظام کو بہتر بنانے اور دھوکہ دہی کو روکنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔

نیچے دی گئی اہم معلومات پڑھیں

<u>درخواست گزار/ وصول کنندہ کے حقوق اور SNAP کے لیے ذمہ داریاں</u>

آپ کے حقوق اور ذمہ داریوں سے متعلق اضافی معلومات کلائنٹ انفارمیشن بُکس (LDSS-4148A؛ LDSS-4148B اور LDSS-4148C) میں موجود ہیں۔ یہ کتابیں آپ کے سوشل سروسز ڈسٹرکٹ سے اور آن لائن حاصل کی جا سکتی ہیں۔

<u>آپ کے یہ حقوق ہیں:</u>

- SNAP کے درخواست دہندہ/ وصول کننده ہونے کے ناطے آپ کا انٹرویو جس قدر جلد ممکن ہو لے لیا جانا چاہیے تاکہ اہلیت کا تعین کر کے درخواست دائر کرنے کے 30 دنوں کے اندر مراعات جاری کی جاسکیں۔
- SNAP انٹرویوز عام طور پر ٹیلی فون پر کیے جاتے ہیں۔ اگر آپ دفتر جا کر انٹرویو دینے کو ترجیح دیتے ہیں، تو آپ کو اپنے سوشل سروسز ڈسٹرکٹ سے اس کی درخواست کرنا ہوگی۔
- آپ انٹرویو میں ترجمہ کرنے کے لیے کسی کو اپنے ساتھ لا سکتے ہیں۔ اگر آپ کو ترجمان کی ضرورت ہے تو ایجنسی آپ سے کوئی رقم وصول کیے بغیر اس کا انتظام کرے گی۔ انگریزی میں مہارت نہ رکھنے یا سننے یا بولنے میں نقص کی وجہ سے آپ کو سروسز تک رسائی سے انکار نہیں کیا جا سکتا ہے۔ سننے یا بولنے میں نقص رکھنے والے درخواست دہندگان/ وصول کنندگان سروسز تک رسائی حاصل کرنے کے لیے سوشل سروسز کے ڈسٹرکٹس TTY/TTD ریلے سسٹمز استعمال کر سکتے ہیں۔ اگر آپ کی کوئی خصوصی ضروریات ہیں تو آپ اپنے سوشل سروسز ڈسٹرکٹ سے خصوصی گنجائش کی درخواست کر سکتے ہیں۔
- اگر آپ کسی معذوری کا شکار ہیں، تو آپ کو SNAP تک رسائی اور انٹرویو کا وہی حق حاصل ہے جو کہ کسی ایسے شخص کے پاس ہے جو معذور نہیں ہیں۔
- SNAP کے لیے اپنی مکمل درخواست جمع کروانے اور انٹرویو کی تاریخ کے 30 دنوں کے اندر، آپ کو یہ لازمی بتایا جانا چاہیے کہ آیا آپ کی درخواست منظور ہوئی یا مسترد ہوئی ہے۔ اگر آپ فوری پراسیسنگ کے لیے اہل ہوئے تو آپ کو اپنی درخواست جمع کروانے کی تاریخ کے 7 دن کے اندر بتا دیا جائے گا کہ آپ SNAP کے لیے اہل ہیں اور/یا اگر اضافی دستاویزات کی ضرورت ہوئی تو بھی آپ کو بتا دیا جائے گا۔
- آپ کو یہ بتانے کے لیے کہ آیا آپ کی درخواست SNAP کے لیے منظور ہوئی یا مسترد کردی گئی ہے، آپ کو ایک تحریری نوٹس دیا جانا لازمی ہے:
  - -- اگر آپ کی درخواست منظور ہوجاتی ہے تو اس نوٹس میں، آپ کو SNAP کی جو مراعات ملیں گی، ان کی مالیت بتائی جائے گی؛
  - -- اگر آپ کی درخواست کو انکار کردیا جاتا ہے تو، یہ نوٹس آپ کو بتائے گا کہ اگر آپ اس فیصلے سے متفق نہیں ہیں یا اسے نہیں سمجھتے ہیں تو آپ کو کیا کرنا چاہیئے۔

<u>منصفانہ سماعت کیا ہے؟</u>

منصفانہ سماعت آپ کے لیے ریاست نیو یارک کے دفتر برائے عارضی اور معذوری کی معاونت کے انتظامی قانون کے جج کو بتانے کا ایک موقع ہے کہ آپ کو کیوں لگتا ہے کہ آپ کے کیس کے بارے میں سوشل سروسز ڈسٹرکٹ کا فیصلہ غلط تھا۔ منصفانہ سماعت کے بعد، ریاست ایک تحریری فیصلہ جاری کرے گی جس میں بتایا جائے گا کہ آیا سوشل سروسز کے ڈسٹرکٹ کا فیصلہ صحیح تھا غلط۔ تحریری فیصلہ میں سوشل سروسز کے ڈسٹرکٹ کو آپ کے کیس کو درست کرنے کا حکم دیا جا سکتا ہے۔

<u>منصفانہ سماعت کا مطالبہ کرنے کے لیے وقت کی حد</u>

اگر آپ SNAP کے لیے منصفانہ سماعت کا مطالبہ کرنا چاہتے ہیں تو **فوراً کال کریں** کیونکہ وقت کی حدیں مقرر ہیں۔ اگر آپ بہت زیادہ انتظار کرتے ہیں تو، آپ منصفانہ سماعت حاصل کرنے کے قابل نہیں ہو سکتے ہیں۔ **اگر آپ کو اپنے کیس کے بارے میں نوٹس ملتا ہے** اور آپ منصفانہ سماعت کا مطالبہ کرنا چاہتے ہیں تو نوٹس آپ کو بتائے گا کہ آپ کے پاس منصفانہ سماعت کا مطالبہ کرنے کے لیے کتنا وقت ہے۔ **پورے نوٹس کو غور سے پڑھنا یقینی بنائیں۔ اگر آپ کا نوٹس آپ کو بتاتا ہے کہ آپ کی SNAP کی مراعات سے انکار کر دیا گیا ہے، ان کو روک دیا جائے گا یا کم کر دیا جائے گا، تو آپ نوٹس کی تاریخ سے 90 دنوں کے اندر منصفانہ سماعت کا مطالبہ کر سکتے ہیں۔ اگر آپ کو لگتا ہے کہ آپ کو SNAP کی مراعات کی موزوں مقدار نہیں مل رہی ہے تو آپ سرٹیفیکیشن کے دورانیے میں کسی بھی وقت منصفانہ سماعت کا مطالبہ کر سکتے ہیں۔**

نیچے دی گئی اہم معلومات پڑھیں (جاری ہے)

منصفانہ سماعت درکار کرنے کا طریقہ

اگر آپ ریاست نیویارک میں کہیں بھی رہتے ہیں، تو آپ بذریعہ ٹیلی فون، فیکس، آن لائن یا نیچے دیے گئے پتے پر لکھ کر منصفانہ سماعت کی درخواست کر سکتے ہیں۔

ٹیلیفون: ریاست بھر سے درخواست کے لیے مفت نمبر 3334-342-800 ہے۔ براہ کرم کال کرتے وقت نوٹس، اگر کوئی ہو، اپنے پاس رکھیں۔

فیکس: اپنی منصفانہ سماعت کی درخواست اس نمبر پر بھیجیں: 518-473-6735

آن لائن: http://otda.ny.gov/hearings/ پر آن لائن درخواست فارم مکمل کریں

تحریری طور پر: اگر آپ کو نوٹس موصول ہوا ہے، تو فراہم کردہ جگہ کو پُر کریں اور نوٹس کی ایک کاپی اس پتے پر بھیجیں، **یا** ان کو لکھ بھیجیں:

Fair Hearing Section
NYS Office of Temporary and Disability Assistance
Fair Hearings
P.O. Box 1930
Albany, New York 12201-1930 *براہ مہربانی ہر نوٹس کی کاپی اپنے پاس رکھیں*

خود جا کر: اگر آپ نیو یارک سٹی میں رہتے ہیں تو آپ **Office of Administrative Hearings, Office of Temporary & Disability Assistance, 14 Boerum Place, Brooklyn, New York** میں جا کر اپنی درخواست ذاتی طور پر بھی کر سکتے ہیں۔

ہنگامی صورتحال۔ اگر آپ کی صورتحال بہت سنگین ہو تو ریاست نیو یارک کا دفتر برائے عارضی اور معذوری کی معاونت جلد از جلد آپ کے لیے ایک منصفانہ سماعت کا اہتمام کرے گا۔ جب آپ منصفانہ سماعت کے لیےکال کریں یا لکھیں تو، یقینی طور پر اس بات کی وضاحت کریں کہ آپ کی صورتحال بہت سنگین ہے۔

نوٹ: صرف نیویارک سٹی کی ہنگامی صورتحال کی منصفانہ سماعتوں کے لیے – 0110-205-800 پر کال کریں۔ ہنگامی حالات کے علاوہ کسی بھی چیز کے لیے اس ٹیلی فون نمبر کا استعمال نہ کریں۔ ایسی درخواستیں جن میں ہنگامی صورتحال شامل نہ ہو اس نمبر پر نہیں لی جائیں گی۔

ترجمان – اگر انگریزی آپ کی اولین زبان نہیں ہے، یا اگر آپ سننے یا بولنے کی معذوری کا شکار ہیں تو آپ کو بغیر کوئی قیمت ادا کیے ترجمان فراہم کیے جانے کا حق حاصل ہے۔

امداد جاری رہنا – اگر آپ کو یہ نوٹس ملے کہ آپ کی مراعات کو روک دیا جائے گا یا کم کردیا جائے گا، اور آپ اپنے نوٹس پر درج **مؤثر تاریخ** سے پہلے ایک منصفانہ سماعت کا مطالبہ کر دیں تو، زیادہ تر صورتوں میں، آپ کی SNAP کی مراعات منصفانہ سماعت کا فیصلہ ہو جانے تک بغیر تبدیلی کے برقرار رہیں گی **("امداد جاری رہنا")**۔ اگر آپ کو اپنے کیس کے بارے میں نوٹس نہیں ملتا، اور آپ کی مراعات کو روک دیا جاتا ہے یا کم کردیا جاتا ہے، تو اسی وقت جب آپ منصفانہ سماعت کے لیے کہتے ہیں، آپ یہ کہہ سکتے ہیں کہ آپ کی SNAP کی مراعات اس وقت تک بحال رکھی جائیں **("امداد جاری رہنا")** جب تک کہ منصفانہ سماعت کا فیصلہ نہیں آجاتا۔

تاہم، اگر آپ **"امداد جاری رہنا"** حاصل کرتے ہیں اور منصفانہ سماعت کا فیصلہ آپ کے خلاف آتا ہے، تو آپ کو منصفانہ سماعت کے فیصلے کا انتظار کرتے ہوئے "امداد جاری رہنا" کے طور پر موصول ہونے والی مراعات واپس کرنا پڑ سکتا ہے۔ اگر آپ **نہیں** چاہتے ہیں کہ SNAP کی جو مراعات آپ کو پہلے مل رہی تھیں، منصفانہ سماعت کے فیصلے تک آپ کو وہی ملتی رہیں تو آپ کو یہ بات ریاست نیو یارک کے دفتر برائے عارضی اور معذوری کی معاونت کو اس وقت بتانی چاہیے جب آپ منصفانہ سماعت کے لیے کال کریں یا لکھیں۔

منصفانہ سماعت کے لیے کیسے تیاری کریں

نیویارک ریاست کا دفتر برائے عارضی و معذوری سے متعلق اعانت آپ کو ایک نوٹس بھیجے گا، جس میں آپ اس بارے میں بتایا جائے گا کہ منصفانہ سماعت کب اور کہاں ہوگی۔ منصفانہ سماعت کے لیے تیار ہونے میں آپ کی مدد کرنے کے لیے، آپ کو اپنے کیس ریکارڈ کو دیکھنے اور ان فارموں اور کاغذات کی مفت کاپیاں حاصل کرنے کا حق ہے جو منصفانہ سماعت میں ایڈمنسٹریٹو لاء جج کو دی جائیں گی۔ آپ اپنے کیس ریکارڈ میں کسی بھی دوسرے کاغذات کی مفت کاپیاں بھی حاصل کرسکتے ہیں جو آپ کے خیال میں آپ کو منصفانہ سماعت کے لیے درکار ہوسکتی ہیں۔ عام طور پر، آپ ان کاغذات کو سماعت سے پہلے یا کم سے کم سماعت پر حاصل کرسکتے ہیں۔ اگر آپ اپنی سماعت سے متعلق کوئی کاغذات طلب کرتے ہیں اور سوشل سروسز ڈسٹرکٹ سماعت سے پہلے یا بعد میں آپ کو وہ نہیں دیتا تو آپ کو چاہیے کہ اس کے بارے میں ایڈمنسٹریٹو لاء جج کو بتائیں۔

آپ کو منصفانہ سماعت میں کسی ایسے گواہ کو بھی لانا چاہیے جو آپ کی مدد کر سکیں اور آپ کے پاس جو بھی معلومات ہوں وہ بھی لانی چاہیے جیسے: **پے اسٹب، بلز، رسیدیں، لیزز، ڈاکٹر کے بیانات** وغیرہ یہ بتانے میں آپ کی مدد کرنے کے لیے کہ آپ سوشل سروسز ڈسٹرکٹ کے فیصلے کو کیوں غلط سمجھتے ہیں۔

آپ کسی وکیل، رشتے دار یا دوست کو منصفانہ سماعت میں یہ بتانے میں مدد کے لیے لا سکتے ہیں کہ آپ کے خیال میں سوشل سروسز ڈسٹرکٹ کا آپ کے کیس کے بارے میں فیصلہ کیوں غلط ہے۔ اگر آپ کو لگتا ہے کہ آپ کو اپنی منصفانہ سماعت میں مددکے لیے کسی وکیل کی ضرورت ہے تو، آپ اپنے مقامی لیگل ایڈ یا لیگل سروس آفس کو کال کر کے مفت میں وکیل حاصل کرنے کے قابل ہو سکتے ہیں۔ دوسرے وکلاء کے نام کے لیے، اپنے مقامی بار ایسوسی ایشن کو کال کریں۔

نیچے دی گئی اہم معلومات پڑھیں (جاری ہے)

سوشل سروسز ڈسٹرکٹ سے بھی کوئی فرد آپ کے کیس کے بارے میں سوشل سروسز ڈسٹرکٹ کے فیصلے کی وضاحت کرنے کے لیے منصفانہ سماعت میں آئیں گے۔ آپ یا آپ کا نمائندہ اس شخص سے اور سوشل سروسز ڈسٹرکٹ کی جانب سے کسی بھی گواہ سے سوال کر پائیں گے۔

اگر آپ منصفانہ سماعت پر نہیں جا سکتے تو، آپ اپنی جگہ کسی اور کو بھیج سکتے ہیں۔ اگر آپ منصفانہ سماعت میں کسی ایسے شخص کو بھیج رہے ہیں جو وکیل نہیں ہے تو آپ کو اس شخص کو ایڈمنسٹریٹو لاء جج کو دینے کے لیے ایک خط دینا چاہیے۔ اس خط میں جج کو بتانا چاہیے کہ آپ چاہتے ہیں کہ منصفانہ سماعت میں یہ شخص آپ کی جگہ لے۔ اگر ایڈمنسٹریٹو لاء جج فیصلہ کرتا ہے کہ آپ کی موجودگی درکار ہے اور آپ کی گواہی لازمی ہے تو سماعت کسی اور دن پر دوبارہ شیڈول ہو سکتی ہے تاکہ آپ حاضر ہو سکیں۔ آپ کو میل کے ذریعے نئے دن سے متعلق مطلع کیا جائے گا۔

نوٹ: اگر آپ درخواست کریں تو، آپ منصفانہ سماعت پر جانے کے لیے عوامی نقل و حمل، نگہداشت طفل اور دیگر ضروری اخراجات کے لیے ادا کی جانے والی رقم واپس حاصل کرپائیں گے۔ اگر کوئی عوامی نقل و حمل دستیاب نہیں ہے تو، آپ وہ رقم واپس حاصل کرنے کے قابل ہو سکتے ہیں جو آپ کو دوسری قسم کی نقل و حمل کے لیے ادا کرنی پڑی تھی۔ اگر آپ طبی مسئلہ کی وجہ سے عوامی نقل و حمل استعمال کرنے کے قابل نہیں ہیں تو، آپ وہ رقم واپس حاصل کرنے کے قابل ہو سکتے ہیں جو آپ نے دوسری قسم کی نقل و حمل کے لیے ادا کی تھی۔ تاہم، آپ سے طبی تصدیق فراہم کرنے کے لیے کہا جاسکتا ہے۔

اپنے کیس اور کمپیوٹر ریکارڈز کو دیکھنا:

جب آپ SNAP یا دوسری مدد کے لیے درخواست دیتے ہیں، تو آپ کے کیس کے بارے میں کیس ریکارڈز اور کمپیوٹر ریکارڈز رکھے جاتے ہیں۔ عام طور پر، آپ کو ان ریکارڈز کو دیکھنے کا حق ہوتا ہے۔ تاہم، ہو سکتا ہے کہ آپ تمام ریکارڈز کو **نہ** دیکھ پائیں۔ آپ کا کارکن آپ کو اصولوں کی وضاحت کر سکتا ہے۔

جب آپ اپنے کمپیوٹر ریکارڈز کی نقول حاصل کرنے کے لیے لکھتے ہیں، تو ذاتی رازداری کے تحفظ کے قانون کا تقاضا ہے کہ ریاست نیویارک کی ایجنسیاں، آپ کو آپ کا ریکارڈ بھیجیں؛ **یا** آپ کو بتائیں کہ وہ آپ کو آپ کا ریکارڈ کیوں نہیں دیں گے؛ **یا** آپ کو بتائیں کہ ان کو آپ کی درخواست مل گئی ہے اور وہ آپ کا درخواست پر مبنی خط موصول ہونے کے پانچ دفتری دنوں کے اندر اس بات کا تعین کریں گے کہ آیا آپ کو اپنا ریکارڈز حاصل کرنے کی اجازت ہے یا نہیں۔

<u>SNAP کے ایک درخواست دہندہ/وصول کنندہ کی کئی *ذمہ داریاں* ہوتی ہیں:</u>

SNAP کے درخواست دہندگان اور وصول کنندگان کے لیے ملازمت کے تقاضے

جب تک کہ کوئی فرد سوشل سروسز ڈسٹرکٹ کی تسلی کے مطابق دستاویزات نہ دے دیں کہ یہ فرد SNAP کے کام کرنے کے تقاضوں (جیسا کہ ذیل میں بیان کیا گیا ہے) سے مستثنیٰ ہیں (حصہ لینا درکار نہیں ہے)، ان فرد کو چاہیے کہ:

- نوکری، یا نوکری کی دستیاب آسامی کے حوالے کو قبول کریں؛
- بغیر کسی معقول وجہ کے نوکری نہ چھوڑیں یا ہر ہفتے 30 گھنٹے سے کم کام کرنے کا انتخاب نہ کریں؛
- اپنی ملازمت کی حیثیت اور کام کے لیے دستیابی کے بارے میں معلومات فراہم کریں؛ اور
- سوشل سروسز ڈسٹرکٹ کی طرف سے تفویض کردہ کام کی سرگرمیوں میں حصہ لیں

ایک فرد SNAP کے کام کرنے کے تقاضوں سے اس صورت میں مستثنیٰ ہیں اگر سماجی خدمات کے اہلکار کے اطمینان کے مطابق دستاویزات فراہم کی جائیں کہ یہ فرد:

- 16 سال سے کم عمر ہیں یا 60 سال یا اس سے زیادہ عمر کے ہیں۔
- ذہنی یا جسمانی طور پر معذور، نااہل یا بیمار ہیں اور کام کی سرگرمیوں میں حصہ لینے سے قاصر ہیں۔
- چھ سال سے کم عمر کے زیر کفالت بچے کی دیکھ بھال کے ذمہ دار ہیں اگر آپ وفاقی امداد سے چلنے والے ٹمپریری اسسٹنس پروگرام کے تحت کام کے تجربے میں حصہ لے رہے ہیں، تو SNAP کے کام کے تقاضوں سے یہ استثنیٰ لاگو نہیں ہو گا۔
- وفاقی مالی امداد سے چلنے والے ٹمپریری اسسٹنس پروگرام کے تحت کام کے تقاضے پابند ہونا اور اس کی تعمیل کرنا
- کسی معذور فرد کی نگہداشت کے ذمہ دار ہیں۔
- بے روزگاری بیمہ کی مراعات کے درخواست دہندہ یا وصول کنندہ ہیں۔
- نشے یا شراب کے علاج اور بحالی کے کسی پروگرام میں باقاعدگی سے شرکت کرتے ہیں۔
- ایک طالب علم جنہوں نے کسی تسلیم شدہ اسکول، تربیتی منصوبے یا اعلیٰ تعلیم کے ادارے میں کم از کم نصف وقت کے لیے داخلہ لیا ہوا ہے
- ہفتے میں کم از کم 30 گھنٹے کی ملازمت کرتے ہیں <u>یا</u> وفاقی کم از کم اجرت کے 30 گنا کے برابر ہفتہ وار کماتے ہیں
- مشترکہ پروسیسنگ کی دفعات کے تحت سپلیمنٹل سیکورٹی انکم (SSI) اور SNAP کی مراعات کے درخواست دہندہ ہیں؛ یا
- ایک 16 یا 17 سال کے فرد جو گھر کے سربراہ نہیں ہیں <u>یا</u> جو اسکول یا ملازمت کے پروگرام میں کم از کم نصف وقت شرکت کر رہے ہیں

اگر کوئی فرد SNAP کے تفویض کردہ کام کی تعمیل نہیں کر پاتے یا اس سے انکار کرتے ہیں یا نوکری چھوڑ دیتے ہیں، تو یہ فرد SNAP کی مراعات کے لیے نااہل ہو سکتے/سکتی ہیں۔ ایک فرد SNAP فوائد کے لیے جتنے وقت تک نااہل ہوتا ہے اس کا انحصار اس بات پر ہے کہ کام کے تقاضے کی تعمیل نہ کرنے کے لیے اس پر کتنی بار پابندی لگائی گئی ہے۔

نیچے دی گئی اہم معلومات پڑھیں (جاری ہے)

SNAP کے ان وصول کنندگان کے لیے اضافی اہلیت کے تقاضے جو زیر کفالت افراد کے بغیر جسمانی طور پر صحت مند بالغ فر (Able-Bodied Adults without Dependents, (ABAWD) ہیں

ایک فرد جن کے لیے SNAP کے کام کے تقاضوں کی تعمیل کرنا درکار ہے، انہیں SNAP کی اہلیت کے اضافی تقاضے پورے کرنا ہوں گے ماسوائے کہ یہ فرد:

- بے گھر ہوں؛
- 24 سال یا اس سے کم عمر ہوں اور جو اپنی 18ویں سالگرہ پر رضاعی نگہداشت میں تھے؛
- 18 سال سے کم عمر یا 53 سال یا اس سے زیادہ عمر کے ہوں؛
- SNAP کے ایسے گھرانے میں رہتے ہوں جس میں ایک ایسے رکن ہوں جن کی عمر 18 سال سے کم ہو؛
- سابق فوجی ہوں؛
- کسی عوامی یا نجی ذریعے سے معذوری کی مراعات وصول کرتے ہوں، جیسے NYS کی معذوری کی مراعات؛
- حمل سے ہوں؛ یا
- کسی جسمانی یا ذہنی تکلیف کی وجہ سے مہینے میں کم از کم 80 گھنٹے کام کرنے سے قاصر ہوں۔

نوٹ: *صرف وہ فرد جو اوپر درج شرائط میں سے ایک یا زیادہ پر پورا اترتے ہوں، ABAWD کے تقاضوں سے مستثنیٰ ہوں گے۔ SNAP کے گھرانے میں موجود دیگر ABAWDs کو 36 ماہ کی مدت میں 3 ماہ سے زیادہ کے لیے SNAP کی مراعات حاصل کرنا جاری رکھنے کے لیے اب بھی ABAWD کے تقاضوں کی تعمیل کرنے کی ضرورت ہوگی۔*

جو افراد مذکورہ بالا اضافی اہلیت کے تقاضے سے مستثنٰی نہیں ہیں وہ ABAWD ہیں اور 36 ماہ کے عرصے میں صرف تین ماہ کے لیے SNAP کی مراعات موصول کرنے کے اہل ہیں ماسوائے کہ یہ فرد:

- کم از کم 80 گھنٹے فی مہینہ کام کرتے ہوں (بشمول "غیر نقد" کام اور رضاکارانہ کام)؛
- محکمہ محنت یا سابق فوجیوں کے امور کے محکمے کے ذریعہ چلائے جانے والے سابق فوجیوں کے لیے روزگار اور تربیت کے کسی پروگرام میں حصہ لے رہے ہوں؛
- کم از کم 80 گھنٹے فی مہینہ سماجی خدمات کے ڈسٹرکٹ سے منظور شدہ اہلیت پر پورا اترنے والے کام/تربیتی پروگرام میں حصہ لیتے ہوں؛
- کام کے تجربے کے پروگرام (Work Experience Program, WEP) کی کسی اسائنمنٹ کی ماہانہ اتنے گھنٹے تک تعمیل کرتے ہوں جو کہ برابر ہوں ان کے گھرانے کی SNAP کی مراعات کو وفاقی یا ریاستی کم از کم اجرت میں سے زیادہ والی تعداد سے تقسیم کرنے کے؛
- ایک مہینے میں کم از کم 80 گھنٹے ورک فورس انوویشن اینڈ آپرچونٹی ایکٹ کے تحت کسی منصوبے میں حصہ لیتے ہوں جس میں ملازمت کی تلاش، ملازمت کی تیاری، پیشہ ورانہ مہارتوں کی تربیت اور تعلیمی سرگرمیاں، یا تجارتی ایکٹ 1974 شامل ہوسکتا ہے؛ یا،
- ایک مہینے میں کم از کم 80 گھنٹے کام یا اہلیت پر پورا اترنے والے کام کے منصوبوں کے مجموعے میں حصہ لیتے ہوں۔

نوٹ: *اوپر درج وفاقی ABAWD کے تقاضے SNAP والے گھرانے کے ہر ABAWD پر لاگو ہوتے ہیں۔*

اگر ABAWD فرد مندرجہ بالا شرائط میں سے کسی پر پورے اتر رہے ہوں لیکن انہوں نے سوشل سروسز ڈسٹرکٹ کو مطلع نہ کیا ہوا ہو تو ان فرد کو چاہیے کہ فوری طور پر سوشل سروسز ڈسٹرکٹ سے رابطہ کریں اور 36 ماہ کی مدت میں 3 ماہ کے لیے SNAP کی مراعات حاصل کرنے کے بعد SNAP کی مراعات کے لیے نااہل ہو جانے سے بچنے کے لیے اپنی شرکت کی دستاویزات فراہم کریں۔ اگر ABAWD فرد کم از کم 80 گھنٹے ماہانہ کام یا اہل سرگرمیوں میں حصہ نہیں لے رہے اور 3 ماہ کی حد سے زیادہ SNAP کی مراعات حاصل کرنا چاہتے ہیں اور مہینے میں کم از کم 80 گھنٹے کی تنخواہ والی ملازمت حاصل کرنے سے قاصر ہیں تو ان ABAWD کو فوری طور پر سوشل سروسز ڈسٹرکٹے سے رابطہ کر کے کام یا کام کے ایسے پروگراموں پر تبادلہ خیال کرنا چاہیے جو ان ABAWD کے لیے اپنے ABAWD کے وفاقی تقاضے کو پورا کرنے کے قابل بنانے کے لیے دستیاب ہیں۔

اس کے علاوہ، ABAWD کو ماہانہ بنیادوں پر، بلا معاوضہ کام کی سرگرمیوں میں حصہ لینے کی دستاویزات فراہم کرنا ہوں گی اور اگر ان ABAWD کے کام کے اوقات مہینے میں 80 گھنٹے سے کم ہو جاتے ہیں تو مہینے کے اختتام کے بعد 10 دن کے اندر سوشل سروسز ڈسٹرکٹے کو رپورٹ کرنا ہوگا۔ کسی معقول سبب کے بغیر ان تقاضوں کی تعمیل کرنے میں ناکامی کا نتیجہ ABAWD کے SNAP فوائد کے لیے نااہل ہونے کی صورت میں نکل سکتا ہے۔

معقول سبب

کسی فرد کے پاس ایسی معقول وجہ بھی ہو سکتی ہے جس نے ان فرد کو کام کے تقاضوں کی تعمیل سے، کام کرنے سے اور مہینے میں کم از کم 80 گھنٹے تک ABAWD کی اہل سرگرمیوں میں حصہ لینے سے روکے رکھا ہو۔ معقول وجہ ایک فرد کے اختیار سے باہر ایک ایسا موقع یا صورت حال ہے جو کسی فرد کو مہینے کے دوران ABAWD کے تقاضے سمیت کام کرنے کے تقاضوں کو پورا کرنے سے روکے رکھے۔ معقول وجہ کی مثالوں میں یہ شامل ہو سکتی ہیں لیکن یہ ان تک محدود نہیں: عارضی بیماری یا کوئی گھریلو ہنگامی صورتحال۔ ایک فرد کے لیے لازم ہے کہ سوشل سروسز ڈسٹرکٹ کی طرف سے درخواست کی جائے تو، ABAWD کے کام کے اصولوں سمیت، کام کے تقاضوں سے مستثنیٰ ہونے کی معقول وجہ یا رعایت کا ثبوت فراہم کریں۔ معقول وجہ یا استثنیٰ کے ثبوت میں ان فرد کو نگہداشت فراہم کرنے والے طبی پیشہ ور فرد کا بیان شامل ہو سکتا ہے۔

اگر کسی فرد کا خیال ہو کہ ان کے پاس ABAWD کے تقاضوں سمیت کام کے تقاضوں کو پورا نہ کرنے کی معقول وجہ ہے یا ان فرد کا خیال ہو کہ انہیں ان تقاضوں سے مستثنیٰ ہونا چاہیے کیونکہ وہ مذکورہ بالا شرائط میں سے کسی پر پورا اترتے ہیں یا ABAWD کی چھوٹ کے لیے منظور شدہ علاقے میں رہتے ہیں تو ان فرد کو فوری طور پر سوشل سروسز ڈسٹرکٹ سے رابطہ کر کے معاون دستاویزات فراہم کرنا چاہیے۔ اگر کوئی ABAWD فرد، ABAWD کے وفاقی تقاضوں کو پورا نہ کرنے کے نتیجے میں SNAP کی اہلیت کھو بیٹھیں تو یہ فرد دوبارہ SNAP حاصل کر سکتے ہیں اگر بصورت دیگر اہل ہوں، اور انہیں فوری طور پر سوشل سروسز ڈسٹرکٹ سے رابطہ کر کے اس بات پر تبادلہ خیال کرنا چاہیے کہ انہیں SNAP کی اہلیت دوبارہ حاصل کرنے کے لیے کیا کرنے کی ضرورت ہے۔

نیچے دی گئی اہم معلومات پڑھیں (جاری ہے)

اگر آپ پر دھوکہ دہی کا شبہ ہو
اگر آپ کو پتہ چلتا ہے کہ آپ زیر تفتیش ہیں کیونکہ آپ کے کارکن لگتا ہے کہ آپ نے اپنے کیس کے بارے میں سچ نہیں بتایا ہے تو آپ کو کسی وکیل سے بات کرنی چاہیئے۔ اگر آپ پر فوجداری عدالت میں بہبود کے فریب کا الزام عائد کیا جاتا ہے تو، آپ کے اہل ہونے پر، عدالت آپ کی نمائندگی کے لیے مفت میں وکیل تفویض کرے گی۔

چھوٹ جانے والے انٹرویو کے لیے دوبارہ وقت لینے کی ذمہ داری:
SNAP کے ایک درخواست دہندہ/ وصول کنندہ کے طور پر، آپ کی ذمہ داری ہے کہ SNAP سے محروم ہونے سے بچنے کے لیے درخواست دینے کی تاریخ کے 30 ویں دن سے پہلے پہلے چھوٹ جانے والے انٹرویو کے لیے دوبارہ وقت لیں۔

ثبوت فراہم کرنے کی ذمہ داری
SNAP کے لیے درخواست دیتے وقت، آپ سے کچھ چیزوں کا ثبوت فراہم کرنے کو کہا جائے گا۔ آپ کا اہلکار آپ کو بتائے گا کہ کیا درکار ہے۔ دستاویز کے تقاضے مختلف اعانتی پروگرامز کے لیے مختلف ہو سکتے ہیں۔ اگر سوشل سروسز ڈسٹرکٹ کے پاس پہلے ہی ایسی مخصوص چیزوں کا ثبوت موجود ہے جو تبدیل نہیں ہوتی ہیں تو آپ کو انہیں دوبارہ ثابت کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔

پہلی بار مدد کے لیے درخواست دیتے وقت شناخت کا ثبوت اور دیگر اہم دستاویزات پاس ہونے سے، آپ جلد مدد حاصل کرنے کے قابل ہو سکتے ہیں۔

اگر آپ اپنے سماجی خدمات کے دفتر میں جا کر دستاویزات جمع کروا رہے ہیں، تو رسید طلب کریں جس میں ڈسٹرکٹ کا نام، آپ کا نام، تاریخ، وقت، جمع کروائی جا رہی تمام مخصوص دستاویزات کی فہرست اور آپ کو رسید دینے والے کارکن کا نام شامل ہونا چاہیے۔

آپ کو وہ ثبوت فراہم کرنا ہو گا جس کے متعلق آپ کے کارکن آپ کو بتائیں کہ SNAP کے لیے آپ کی اہلیت کا تعین کرنے کے لیے اس کی ضرورت ہے۔ اگر آپ کو درخواست کردہ ثبوت حاصل کرنے میں مسئلہ ہو تو اپنے اہلکار کو آگاہ کریں۔

غیر شہری کی اہلیت کی معلومات
بہت سے غیر شہری اہل غیر شہری ہیں جو SNAP کے اہل ہیں۔ اگر آپ اہل نہیں ہیں تو بھی آپ کے بچے اہل ہو سکتے ہیں۔ SNAP آپ کے امیگریشن کے معاملے سے متعلق USCIS کے کسی بھی فیصلے کے حوالے سے آپ کی امیگریشن کی حیثیت پر اثر انداز نہیں ہو گا۔

اگر آپ امریکہ (U.S) کے شہری ہیں، غیر شہریت یافتہ امریکی ہیں (امریکی ساموا یا سوینز جزیرے میں پیدا ہونے والے لوگ)، یا اہلیت پر پورا اترنے والے پردیسی ہیں تو آپ SNAP کے لیے اہل ہو سکتے ہیں۔ SNAP کی اہلیت پر پورا اترنے والے غیر شہری یہ ہیں:

1. کینیڈا میں پیدا ہونے والے ایک امریکی انڈین جن کے کم از کم 50 فیصد آباء و اجداد کا تعلق امیگریشن اینڈ نیشنلٹی ایکٹ (Immigration and Nationality Act, INA) کے سیکشن 289 کے تحت امریکی انڈین نسل سے ہے؛ یا
2. انڈین سیلف ڈیٹرمینیشن اینڈ ایجوکیشن اسسٹنس ایکٹ کے سیکشن (e)4 کے تحت وفاقی طور پر تسلیم شدہ انڈین قبیلے کے رکن؛ یا
3. ایک غیر شہری جنہیں ہمونگ یا ہائی لینڈ لاؤٹیئن کے طور پر داخلے کے لیے قبول کیا گیا ہو، بشمول شریک حیات (یا ان کے انتقال کے بعد شادی نہ کرنے والے/والی شریک حیات) یا ان کے زیر کفالت غیر شادی شدہ بچہ؛ یا
4. INA کے سیکشن 207 کے تحت قبول کیے گئے ایک پناہ گزین؛ یا
5. ایک غیر شہری جن کو INA کے سیکشن 208 کے تحت پناہ دی گئی ہو؛ یا
6. ایک غیر شہری جن کی ملک بدری کو INA کے سیکشن (h)243 جیسا کہ 1 اپریل 1997 سے پہلے نافذ تھا، کے تحت روک دیا گیا ہو یا INA کی دفعہ (3)(b)241 کے تحت ان کا انخلا روک دیا گیا ہو؛ یا
7. ایک غیر شہری جن کو 1980 کے ریفیوجی ایجوکیشن اسسٹنس ایکٹ کے سیکشن (e)501 کے تحت کیوبا یا ہیٹی سے تعلق رکھنے والے کے طور پر داخل ہونے کے لیے قبول کیا گیا ہو؛ یا
8. ایک غیر شہری جو اسمگلنگ وکٹمز پروٹیکشن ایکٹ 2000 کے سیکشن (8)103 کے مطابق انسانی اسمگلنگ کا شکار ہوں؛ یا
9. ایک قانونی طور پر مقیم پردیسی جو امریکی مسلح افواج میں حاضر ڈیوٹی ہیں، ایک باعزت طور پر فارغ کیے گئے سابق فوجی جن کی ملازمت کے خاتمے کی وجہ امیگریشن کی حیثیت نہ ہو، ان کی/کے شریک حیات، غیر شادی شدہ زیر کفالت بچے، یا ان کے بعد ان کی/کے غیر شادی شدہ شریک حیات؛ یا
10. ایک غیر شہری جن کو بطور امریشین قبول کیا گیا ہو؛ یا
11. ایک غیر شہری جن کو قانونی طور پر INA کے تحت مستقل رہائش کے لیے قبول کیا گیا ہو اور جن کی یہ حیثیت 5 سال سے ہو؛ یا
12. ایک غیر شہری جو INA کی دفعہ (5)(d)212 کے تحت کم از کم 1 سال کے لیے پیرول پر ہوں اور جن کی یہ حیثیت 5 سال سے ہو؛ یا
13. گھریلو تشدد کا شکار شریک حیات یا بچہ، گھریلو تشدد کا شکار بچے کے والدین یا گھریلو تشدد کا شکار والدین کا بچہ جن کی پٹیشن 8 USC 1641(c) کے تحت زیر التواء یا منظور شدہ ہے جو 22/8/96 سے پہلے داخل ہوئے یا ان کی اس حیثیت کو 5 سال ہو گئے ہیں؛ یا
14. غیر شہری بھی SNAP کے لیے اہل ہو سکتے ہیں اگر:
    - انہیں قانونی طور پر مستقل رہائش کے لیے قبول کی گیا ہے اور وہ کام کے 40 کوارٹرز حاصل کر چکے ہیں، یا انہیں اس کے برابر کریڈٹ دیا جا سکتا ہے؛ یا
    - وہ اوپر درج اہل حیثیتوں میں سے کسی ایک کے حامل ہیں اور کسی مخصوص معذوری یا نابینا پن کی مراعات حاصل کرتے ہیں؛ یا
    - وہ اوپر درج اہل حیثیتوں میں سے کسی ایک کے حامل ہیں اور ان کی عمر 18 سال سے کم ہے؛ یا
    - وہ 22 اگست 1996 کو قانونی طور پر امریکہ میں موجود ہیں اور نابینا، معذور یا 60 سال یا اس سے زیادہ عمر کے ہیں؛ یا
    - وہ ایک ایسے عراقی یا افغان شہری ہیں جنہیں INA کی دفعہ (27)(a)101 کے تحت خصوصی امیگریشن کی حیثیت دی گئی ہے یا ان کو INA کے سیکشن (7)(a)203 کے تحت مشروط داخلہ دیا گیا جو کہ 1/4/80 سے پہلے سے نافذ ہے۔